**Zeitschrift:** HTR Hotel-Revue **Herausgeber:** hotelleriesuisse

**Band:** - (2009)

Heft: 6

**Anhang:** Stellenrevue htr = Marché d'emploi htr

Autor: [s.n.]

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Stellengevue htr bergrösste Stellenmarkt der Branche Le principal marché de l'emploi de la branche marche de l'emploi de la branche

htrhotel revue Nr. 6 / 5. Februar 2009











Die SV (Schweiz) AG baut ihr Marriott Hotel in Basel. Das Hotel ist Teil des Grosspr Hotel ist Teil des Grossprojekts aquabasilear und spricht mit seinem Konferenz- und Bankettbereich sowie dem direkten Zugang zu 13 000 m² Bäderlandschaft sowohl] Businessgäste als auch Indivi-dualreisende an.

Die Marke Courtyard by Mar-riott ist preislich in der gehobe-nen Mittelklasse angesiedelt. Die Hotels sind insbesondere auf Geschäftsreisende ausge-Funktionalität aus. Mit inzw weit ist Courtyard by Marriott zu einer führenden Marke in seiner Kategorie avanciert. Per sofort suchen wir Sie als

# Sales Manager (w/m) des neuen Courtyard by Marriott in Basel

In Zusammenarbeit mit dem Cluster Sales sind Sie für folgende Aufgaben verantwortlich:

- Positionierung des Hotels auf dem lokalen und Schweizer Markt
   Aufbau und Betreuung von Kunden sowie Geschäftspartnern
   Durchführung von Hotel Site Inspections sowie aktiver Telefonverkauf
   ständige Marktbeobachtung und -selektion

- Reporting und Optimierung laufender Sales-Massnahmen
   Umsetzung der geschäftspolitischen Vorgaben von SV Schweiz und der Dachmarke Courtyard by Marriott

- mindestens 2 Jahre Berufserfahrung im Bereich Sales eines internationalen kettennotels sehr gute Deutsch- und Englischkenntisiss, idealer Weise einer weiteren Fremdsprache (F/I) gute Umgangsformen sowie ein sicheres und repräsentatives Auftreten Zielstrebigkeit, Belaatbarkeit und Arbeiten im Team ergebnisorientiertes Verhandlungsgeschick und Abschluss-Sicherheit gute Kenntnisse des Schweizer Hotelmarktes, Kenntnisse des Iokalen Marktes sind wünschenswert Beereitschaft zur Reisetätigkeit, Flexibilität und Verantwortungsbewusstsein Sicherheit im Umgang mit dem PC, dem MS-Office Paket und hotelspezifischer Software-Applikationen

- Wir bieten Ihnen:

  Einstieg in eine der besten Hotelketten der Welt

  Positionierung und Aufbau einer neuen Hotelmarke in der Nordwestschweiz

  abwechslungsreiche und erwicklungsfälige Aufgabenstellungen

  eigenverantwortliches Arbeiten mit Gestaltungsspielraum zur persönlichen und beruflichen Weiterentwicklung
- engenverantwortenies Arbeiten int destartungsspierdun zur jeflache Hierarchien und kurze Entscheidungswege
   egezielte Aus- und Weiterbildungsprogramme
   überdurchschnittliche Sozialleistungen sowie 5 Wochen Ferier
   attraktive Entlöhnung

Starten Sie Ihre neue Herausforderung und schicken uns Ihre vollständige Bewerbung mit Foto, Lebenslauf und Zeugnissen an:

criwetz) AG inie Francotte, Human Resources Consultant phispark, Wallisellenstrasse 57, CH-8600 Dübendorf 1 on +41 43 814 14 46, E-Mail: caroline.francotte@sv-group.ch

Das sportliche Sunstar Parkhotel Arosa\*\*\*\* ist ein traditionelles Haus mit ł Kultur – idyllisch und ruhig gelegen. Arosa zeichnet sich durch die sicherheit und die breite Angebotspalette im Sommer und Winter aus.

Da ich das MBA in Angriff nehme und gleichzeitig Aufgaben in der Sunstar Zentrale ausführen werde, suche ich meine/n Nachfolger/in als

## Direktor/in

oder Gastgeberpaar auf die Sommersaison 2009

Sie sind eine gut ausgebildete, erfahrene und humorvolle Gastgeberpersönlichkeit.

Sie schaffen sich effiziente Organisationsstrukturen und zeichnen sich durch ein ausge-prägtes unternehmerisches Denken und durch motivierende und klare Mitarbeiterfüh-

Als Direktor/in eines Hotels der Sunstar Gruppe arbeiten Sie mit der Zentrale und ihren Direktionskollegen/innen aktiv an der Festlegung des Angebotes und der Positionierung einer starken und soliden Schweizer Hotelgruppe mit.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit Foto: Herr Thomas Keel, Gastgeber/Direktor Sunstar Parkhotel Arosa, 7050 Arosa/Schweiz, Tel. 081 378 77 77 oder direktion.arosa@sunstar.ch

845-503

Sunstar ZEIT, DIE BLEIBT.





Die Erlebnisbauernhöfe von Jucker Farmart in Seegräben und Bächlihof Jona sind bekannte Ausflugsziele und zählen jährlich über 150 000 Besucher. Wir produzieren Produkte aus der eigenen Landwirtschaft, verarbeiten sie weiter und verkaufen diese in unseren Hofläden. Beide Erlebnisbauernhöfe befinden sich an einer idyllischen Lage. Jeder Anlass, der bei uns stattfindet ist einzigartig, sei es im Ambiente, Rahmenprogramm oder kulinarisch.

Für unsere Hof-Chuchi in Seegräben und die Caterings der hofeigenen Eventagentur suchen wir nach Vereinbarung einen erfahrenen

# Küchenchef (w/m) mit Entwicklungspotenzial für die Leitung Gastronomie (GL-Mitglied).

Du verstehst es, anspruchsvolle Caterings, aber auch einfache Menüs für die Tagesgäste aus der Hof-Chuchi zu zaubern. Die meisten Zutaten sind dafür auf dem Hof vorzufinden. Das Motto lautet «vom Feld in die Phanne». Dir sind keine Grenzen gesetzt, mit Saisonalitäten zu spielen – es gehört zur täglichen Herausforderung.

Möchtest du unsere Philosophie mitprägen, ein rund 20-köpfiges Team motivieren und fordern und dich dabei weiterentwickeln? Hast du bereits Führungserfahrung, kannst dich durchsetzen und bist kreativ, belasbar und teamfähig? Du suchst stets nach neuen Wegen und nicht nach Problemen? Dann bist du vielleicht unser Mann oder unsere Frau.

Bei uns kannst du dich einbringen und etwas bewirken. Deine Ideen sind nicht nur erwünscht, sondern gefragt.

Deine Aufgaben beinhalten unter anderem die Gesamtverantwortung für die Küche und die Abwäscherei, Reinigung, das Bestellwesen und den Einkauf. Du planst das Angebot und entwickelst unsere hofeigene Produktelinie weiter. Die Jahresplanung, das Budget und das Controlling stehen ebenfalls unter deiner Obhut.

Wenn es dich kribbelt und du genau auf diese Chance gewartet hast, dann richte deine Bewerbung per Post oder per E-Mail an:

Beat Jucker, Jucker Farmart AG, Dorfstrasse 23, CH-8607 Seegräben, Telefon +41 44 934 34 84, E-Mail beat.jucker@juckerfarmart.ch www.juckerfarmart.ch



# New Challenge

Hotel & Gastro Personalvermittlung

Es warten Chancen und Herausforderungen auf Sie!

Chef de Service

(4\* Kurhotel im Kanton Bern oder Landgasthof im Kt. Schaffhausen; Berufs- und erste Führungserfahrung im å la carte und Bankettgeschäft, Freude an der Ausbildung von Lernenden)

BetriebsassistentIn

(Chef de Service und Administration; Kt. ZH) Sous-chef/Teamchef Küche

(u.a. Erfahrung in der Systemgastronomie; Kt. ZH)

Sous-chef

(4\* Kurhotel im Wallis, Berufserfahrung gut bürgerlich, kreativ, international, mind. 2-3 Jahre Führungserfahrung)

Chef de Partie

(1x Gournet/GMP, 1x vielseitiger Landgasthof mit à la carte und Bankettgeschäft, Region Zürichsee)

Demi- Chef dP Pâtisserie (Zürichsee; Ihr Flair und Ihre erste Erfahrung in der sehr kreativen Pâtisserie ist gefragt)

Commis & Demi Chef de Partie

(Stadtbetrieb und Landgasthof in Zürich & Umgebung)

Gastgeberin Service & Bar/Lounge

(Berufsabschluss, 22-28 J, gehobener Service & Bar; Landgasthof am Zürichsee & im Wallis)

Chef de Réception & F-O MitarbeiterIn (4\* Kurhotel im Wallis, entspr. Berufserfahrung und sehr gute Sprachkenntnisse, D, E, F)

Interessiert? Dann freue ich mich, auf Ihre Bewerbungsunterlagen.

Gabriela Weber, Seestrasse 160, 8002 Zürich Tel. 044 201 24 66 www.newchallenge.ch



Eine spannende Herausforderung bei Swiss Sales Conferences – seit 1990 führend auf dem Schweizer Seminarmarkt aktiv.

Wir suchen per 1. März 2009 einen

#### Sales Manager, 100%

für die Region Bern, West- und Zentralschweiz.

- Akquise; Bindung und Pflege von Firmenkunden
   Terminierung und Administration der Sales-Aktivitäten
   spannende Marketingaufgaben
   Verantwortung für Zielerreichung

- nr Profil:
  Sie sprechen Deutsch und Französisch
  sind zielstrebig, ehrgeizig, verantwortungsbewusst,
  belastbar und selbstständig
  finden die Abwechslung von 2 Tagen Sales und 3 Tagen
  Office eine perfekte Mischung
  haben eine Ausbildung in der Hotellerie- oder Touris-
- musbranche und Erfahrung in den Bereichen Verkauf und/oder Marketing sind im Besitz des Führerausweises Kat. B

- junges, dynamisches Team
- Arbeitsstelle mit viel Eigenverantwortung und Raum Arbeitsstelle mit viel Eig für neue Ideen Reisetätigkeit flexible Arbeitsstunden Firmenauto Bonusbeteiligung

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Senden Sie uns Ihre aussagekräftigen Unterlagen mit Ihren Lohnvorstellungen

an: Swiss Sales Conferences, Reto Schlumpf, Steinbruchstrasse 30a, 8810 Horgen. Tel. 044 718 48 00

E-Mail: reto.schlumpf@swiss-sales.ch Homepage: www.seminarhotelpool.ch



Sie sind bereit für Neues? Wir auch! Per 1. April 2009 oder nach Vereinbarung suchen wir eine

#### TEAMLEITUNG SERVICE M/W.

Sie führen operativ das Tagesgeschäft und leiten mit Engagement und Offenheit Ihr Team. Ihre Begeisterung für den Beruf ist ansteckend. Sie teilen mit uns den Sinn für Qualität, lebendige Gastronomie und persönliche Gästebetreuung.

Bringen Sie Führungserfahrung und einen Erfolgsausweis in vergleichbarer Stellung mit, so freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.

Catherine Leonhardt Krafft Basel, Rheingasse 12, 4058 Basel, cleonhardt@krafftbasel.ch

Weitere Stellen und Details unter www.krafftbasel.ch/jobs



Das moderne und fortschrittliche Stadthotel mit 22 Gästezimmern und 13 Appartements sucht

### Hotelfachassistentin/ Leiterin Hauswirtschaft

Sie sind gut ausgebildet, organisatorisch begabt, eine Führungspersönlichkeit, die unser Team aus 8 Mitarbeitern jeden Tag zu Höchstleistungen motivieren kann, gerne junge Menschen ausbildet, hohe Qualitätsansprüche stellt und Freude an einem individuell ausgestatteten Haus hat. Arbeitsumfang 50% administrativ und 50% Mitarbeit Etage/Lingerie. Eintritt: 1. März 2009 oder nach Vereinbarung.

Hotel City Weissenstein, Davidstrasse 22–24, 9000 St. Gallen, 071 228 06 28 (Frau Frei/Frau Giordari verlangen), info@cityweissenstein.ch



Das Hotel Edelweiss, erbaut 1876, befindet sich im romantischen Sils-Maria bei St. Moritz. Kultur, Arvenholz und Jugendstil werden hier ergänzt durch zeitgemäße Küche, innovative Ideen und ein motiviertes Team.

Für unser ISO-zertifiziertes \*\*\*\* Haus suchen wir auf Anfang April oder nach

# Chef de Réception (m/w)

## Wir wünschen uns

eine Gastgeberpersönlichkeit mit Erfahrung in der gehobenen Hotellerie als Verantwortliche(r) für das Front Office und die Reservation, sowie für die Debitorenbuchhaltung. Italienischkenntnisse sind erforderlich

#### Wir bieten

eine verantwortungsvolle Kaderposition in einem ambitionierten Führungsteam als Jahresstelle mit zeitgemäßer Entlöhnung, Unterkunft und Verpflegung im Haus.

> Gerne erwarten wir Ihren Anruf oder Ihre schriftliche Bewerbung.

Nico Röthlisberger, Vizedirektor Hotel Edelweiss • 7514 Sils-Maria +41 81 838 42 42 • info@hotel-edelweiss.ch

www.hotel-edelweiss.ch

Für unser lebhaftes Familienausflugsrestaurant **Zoo Restaurant Siesta** mit Selbstbedienung und für den weiteren Aufbau des abendlichen Bankettbereiches für Gesellschaften bis zu 300 Personen, suchen wir einen:

#### Engagierten Geschäftsleiter/In

- Ihr Profil:

  Sie verfügen über eine gastgewerbliche Ausbildung mit höherer Weiterbildung
  Sie sind zwischen 30 und 45 Jahre jung
  Sie verfügen über eine breite Banketterfahrung vom Verkauf bis zur Organisation und Ausführung
  Sie sind ein Organisationstalent und haben Erfahrung in der Mitarbeiterführung
  Sie haben Freude an der Mithilfe zur Ausarbeitung neuer Konzepte
- und Ideen

   Etwas Erfahrung in der Organisation eines Selbstbedienungsrestaurants

So freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung mit Foto an:
Zoo Restaurants GmbH, Monika Kurz Leiterin Personal, Zürichbergstrasse 219, 8044 Zürich oder Monika.kurz@zoo.ch.
Infos über den Betrieb unter: www.zoo.ch Rubrik Events/Restaurant. Tel: 044/254 26 00

855-511



Bad Ramsach 4448 Läufelfingen Tel 062 285 15 15

www.bad-ramsach.ch

rien-, Kur- und Seminarhotel Ausflugsziel mit Restaurant- und Bankettbetrieb im Oberbaselbiet

Sie ergänzen unser Team ab I. März oder Vereinbarung

Sie verfügen über eine abgeschlossene Kochlehre und haben bereits Berufserfahrung gesammelt. Sie sind motiviert und arbeiten gerne in einem ungen, kreativen und aufgestellten Team Sie haben organisatorisches Talent, sind flexibel und flink.

#### Als Kellner

haben Sie Spass und Flair am Gastgebern. Sie verfügen über menschliche und fachliche Kompetenz,

Wir bieten Ihnen dafür einen modernen Arbeitsplatz mit fortschrittlichen Arbeits bedingungen und entsprechendem Salär Sie sind interessiert, wir freuen uns auf Ihre Bewerbung

Hotel Bad Ramsach Herr Patrick Lang, Küchenchef oder Herr Paul Schmutz CH-4448 Läufelfingen

p.schmutz@bad-ramsach.ch

IHRE ZUKUNFT ERWARTET SIE ...

Im Seminarhotel Unterhof harmonieren geschichtsträchtige Mauern und mod um seimianione unterior irannomiente geschmissischiege viousent unt nicht nese Besign in reievollem Kontrast. Die eitsklassige Infrastruktur bietet einen optimalen Rahmen für Seminare und Bankette bis 100 Personen. Das à la carte Restaurant Fischerstube mit 40 Sitzplätzen und das Gartenrestaurant "Rheinpro-menade" mit 120 Sitzplätzen garantiteren kulinarische Höhenfülge.

Als ausgewiesener Profi auf dem Saucier-Posten übernehmen Sie die Leitung unserer separaten à la carte Küche. In dieser verantwortungsvollen Position sind Sie für die Führung

eines kleinen Küchenteams verantwortlich und setzen sich mit hoher Fachkompetenz für eine kreative, marktfrische und saisonale Küche mit hohen Qualitätsstandards ein

Eine gut eingespielte Brigade unter der Leitung unseres langjähri-gen Küchenchefs Werner Büchi freut sich, Sie bei dieser herausfor-dernden Aufgabe zu unterstützen.

Werden Sie Teil eines gut eingespielten Teams... Nathalie Borel, Verantwortliche HR, freut sich auf Ihre Bewerbung.

Seminarhotel Unterhof Schaffhauserstrasse 8 CH-8253 Diessenhofen Tel +41 52 646 38 11. www.unterhof.ch

In Saison- oder Jahresanstellung suchen wir eine(n)

Seminarhotels der Schweiz!



Unser \*\*\*\*-Jugendstilhotel liegt im Herzen von Interlaken und verfügt über 93 Zimmer mit 170 Betten.

Für die Sommersaison können wir noch folgende Stelle anbieten:

#### Réceptionist/in (D/E/F)

Eintritt Mitte März oder nach Vereinba-rung. Wir stellen uns eine verlässliche, kommunikative und teamfähige Person mit Erfahrung an einer Hotelréception vor. Freundliches, sicheres Auftreten gegen-über unseren internationalen Gästen und gute Anwendungskenntnisse von Word und Excel sind Voraussetzungen.

Zögern Sie nicht, uns für erste Fragen zu kontaktieren, oder senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen. Wir freuen uns auf Ihre Nachrichten.

Hotel Royal St. Georges Beat Niederer, Vizedirektor 3800 Interlaken
Tel. 033 822 75 75
E-Mail: info@roval E-Mail: info@royal-stgeorges.ch Internet: www.royal-stgeorges.ch



















Für unser Papa Joe's American Restaurant & Caribbean Bar im Herzen von Bern suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung

#### Küchenchef

Sie haben eine abgeschlossene Berufslehre als Koch und sind zwischen 28 und 35 Jahre alt. Sie bringen 2.- 3 Jahre Praxiserfahrung in einer mittelgrossen Küche mit und sprechen Deutsch. erfahrung in einer mittelgrossen Küche mit und sprechen Deutsch. Ausserdem sind Sie ein Organisationstalent und der Begriff HACCP ist kein Fremdwort für Sie. Es erwartet Sie ein Küchenteam, beste-hend aus 7 Mitarbeitenden, welches Sie selbständig führen. Fühlen Sie sich angesprochen? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen an: Papa Joe's American Restaurant & Caribbean Bar Markus Jäggi, Schauplatzgasse 23, 3011 Bern Telefon 031 310 11 55

www.papajoes.ch • papajoes.bern@gastrag.ch 838-49



Unser Restaurant ist eingebettet in das Flieger-Flab-Museum in Dübendorf Zurzeit steht das Restaurant im Umbau und bietet später für 200 Gäste Platz.

Zur Neueröffnung ab 3. März 2009 suchen wir:

# Küchenchef (w/m)

#### Servicemitarbeiter (w/m)

Sind Sie erfahren, flexibel, zeigen Eigeninitiative und behalten auch in hektischen Situationen einen kühlen Kopf, dann senden Sie uns noch heute Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Foto.

Restaurant Holding z. Hd. Nicole Matthey-Doret Überlandstrasse 255 8600 Dübendorf

Öffnungszeiten: Mo. geschlossen Di.+Mi. 9.00–18.00 Uhr Do.–Sa. 8.30–23.00 Uhr So. 13.00–17.00 Uhr



Die Spital Netz Bern AG sucht für die beiden Standorte Belp und Riggisberg per 1. März 2009 oder nach Vereinbarung eine/n

#### Leiter/-in Ökonomie 60 - 80 %

- Gezielte Organisation und Führung des Bereiches Ökonomie (Reinigung, Textilversorgung, Verpfle-
- gung inkl. Küche und Selbstbedienungsrestaurant) Einkauf, Lagerhaltung und Entsorgung
- Organisation und Koordination des internen
- Transportwesens
  Gestaltung und Bepflanzung der Umgebung sowie im Innenbereich

- · Ausbildung als Betriebsökonom/-in FM FH, Hauswirtschaftliche/r Betriebsleiter/-in HF oder vergleichbare Ausbildung
- · Unternehmerische Persönlichkeit mit Führungser-
- Gute Fachkenntnisse im Ökonomiebereich
  Organisationstalent, Flexibilität und wirtschaftliches
- Denken und Handeln

- Wir bieten Ihnen

   Anspruchsvolle Kaderstelle
- · Vielseitiger Aufgabenbereich in einem interdisziplinären, kreativen Umfeld
- · Hochmotiviertes Team
- Attraktive Anstellungsbedingungen

Bei Fragen steht Ihnen die jetzige Stelleninhaberin, Frau Sophie Müller, Leiterin Ökonomie, gerne zur Verfügung, Tel. 031 818 91 11.
Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden

Sie bitte bis zum 13. Februar 2009 an: Spital Netz Bern AG, Frau Caroline Berger, Personal Morillonstrasse 77, Postfach 8965, 3001 Bern.



Zu unserem lebhaften Stadtbetrieb, inmitten der Berner Altstadt, gehören 95 moderne Hotelzimmer, zwei Restaurants sowie einen Kongress- und Seminarbereich für bis zu 300 Personen.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine dynamische und flexible

#### Chef de Service (w)

Als Verantwortliche für das Restaurant (ca. 150 Sitzplätze) stellen Sie einen reibungslosen Serviceablauf sicher. Sie führen Ihre Mitarbeiter, erstellen die Arbeitspläne und kontrol-lieren die Arbeitszeiten mittels Mirus.

Sie verfügen über Erfahrung in einer ähnlichen Funktion sowie über eine fundierte Ausbildung. Als perfekte Gastgeberin richten Sie Ihr Handeln an den Bedürfnissen der Gäste aus und ver-lieren auch in hektischen Zeiten nie den Überblick. Q

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann sind Sie die Fachkraft, welche optimal in unseren Betrieb passt ten Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an Sarah Riner.

Das Hauptstadthotel
Zeughausgasse 9, 3011 Bern
Leughausgasse 9, CH-3011 Bern, Telefon+41 (0)31 329 22 22
Lotelbern@hotelbern.ch, www.hotelbern.ch

Valentino Gastronomie AG

Für unsere Ristoranti San Marco und Marsala an der See-promenade in Rapperswil suchen wir per 1. März 2009 eine/n

#### Geschäftsführer/in

Ihnen obliegt die Führung der beiden sehr gut frequentierten Italienischen Ristoranti. Das Marsala bietet im Speziellen sizilianische Küche und befindet sich im 2. Stock. Zusammen verfügt der Betrieb über 90 Innen- und 150 Aussensitzplätze. Mit Ihrem Team gewährleisten Sie reibungslose Abläufe und einen grösstmöglichen Kundennutzen. Gästezufriedenheit ist unser oberstes Gebot.

Sie sind ein/e leidenschaftliche/r Gastgeber/in mit Herz. Sie verfügen über Organisationstalent und Flair für die ita-lienische Küche. Dank Ihrer sympathischen und vertrau-ensvollen Art ist es leicht für Sie, auf allen Ebenen zu kom-munizieren. Sie haben eine Hotelfachschule abgeschlos-sen und/oder verfügen über Erfahrung in der Führung ei-nes Ristorante. Italienisch ist keine Fremdsprache für Sie.

Auf Sie wartet eine sehr herausfordernde Kaderstelle, wo Sie Ihre Ideen direkt einbringen und umsetzen können. Viel Führungs- und Fachverantwortung sowie eine selbständige Tätigkeit innerhalb von gegebenen Rahmenbedingungen, eine motivierte Crew und gute Entwicklungsmöglichkeiten. Alles in allem die Chance, Ihr Können unter Beweis zu stellen.

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann freuen wir uns, Sie kennenzulernen. Gerne erwarten wir Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Foto.

Valentino Gastronomie AG, Margherita Bonaventura Riedstrasse 3, 6330 Cham Telefon 041 725 29 00, E-Mail: m.bonaventura@vgag.ch

Weitere interessante Stellen finden Sie auf unserer Homepage: <u>www.vgag.ch</u>



Das Hotel Holiday ist das \*\*\*Seminar- und Businesshotel in Thun. Das Hotel verfügt über 59 Zimmer und 1Suite, mit 110 Betten, einen gepflegten Gastronomiebetrieb mit einzigartiger Gartenterrasse sowie Bankett- und Cateringbereich. Wir sind gemäss Q-Gütesiegel zertifiziert.

Für unseren lebhaften und abwechslungsreichen Betrieb suchen wir **per sofort oder nach Vereinbarung** 

#### Restaurationsfachfrau/-mann Servicemitarbeiter/in

Ihr Aufgabenbereich Selbstständiges Führe

Selbstständiges Führen einer Servicestation und Erstel-len der täglichen Mise-en-place-Arbeiten. Dabei steht die aktive Gästebetreuung im Zentrum und bereitet Ihnen Spass. Die Kundenzufriedenheit ist Ihr und unser oberstes Gebot!

Was bringen Sie mit
Neben einer abgeschlossenen Berufslehre bringen Sie
Verantwortungsbewusstsein, Engagement und Motivation mit. Für Sie ist Flexibilität und das gemeinsame Arbeiten im Team eine Selbstverständlichkeit. Ihre sympathische und natürliche Art unterstützt Ihr Umgang mit den
Gästen sowie mit den Mitarbeitern.

Nehmen Sie die Herausforderung an! Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung mit Foto.

Jana Sandhagen Chef de Service

HOTEL RESTAURANT HOLIDAY Gwattstrasse 1 3604 Thun Telefon 033 334 67 67 http://www.holidaythun.ch



Engadin St. Moritz, die Tourismusorganisation im Oberengadin, hat den Auftrag das touristische Angebot des Tals weltweit zu vermarkten.

Weiter betreut die Destination die Gäste vor Ort und ist diesen mit Rat und Tat behilflich, den Aufenthalt im Engadin so unvergesslich wie möglich zu gestalten.

Wir suchen per Mitte März oder nach Vereinbarung für verschiedene Infostellen zwischen Silvaplana und La Punt Chamues-ch

## Gästeberater (50 - 100 %, m/w)

Sie helfen mit Ihrem kundenorientierten Verhalten aktiv mit, Engadin St. Moritz zu repräsentieren und übernehmen neben der selbständigen Gästeberatung am Schalter, E-Mail und am Telefon auch Aufgaben wie die Betreuung der Hotel- und Ferienwohnungsvermittlung, Ticketverkauf, allgemeine Sekretariatsaufgaben und anderes mehr.

Sie sind motiviert, hilfsbereit, teamfähig und haben Freude am Umgang mit Menschen aus aller Welt. Sie verfügen über eine hohe Dienstleistungsbereitschaft, ein gepflegtes, sicheres Auftreten sowie Berufserfahrung im kaufmännischen Bereich, Verkauf, Detailhandel oder Hotellerie. Nebst D und I sprechen und schreiben Sie auch E und vorzugsweise F und sind zeicht im Liegene mit den Computer. geübt im Umgang mit dem Computer.

Haben wir Sie neugierig gemacht? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen mit Bild an: Engadin St. Moritz, Frau Ursula Maag, Leiterin Gästemanagement, Via San Gian 30, 7500 St. Moritz. Tel. 081 830 08 10, E-Mail: ursula.maag@estm.ch, www.engadin.stmoritz.ch



Celerina

-chanf

ernez

Nr. 6. 5. Februar 2009



#### Stressresistent und dienstleistungsorientiert!

Diese Eigenschaften sind nötig, um sich langfristig in unserem abwechslungsreichen und spannenden Umfeld wohl zu fühlen und in lebhaften Situationen einen kühlen Kopf zu bewahren.

MPB steht für Kompetenz, Zuverlässigkeit und Professionalität bei der Rekrutierung von Führungskräften und Spezialisten sowie bei der Durchführung von Einzelassessments. Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine engagierte, belastbare, freundliche und

# **Assistentin (80 – 100%)**

Sie unterstützen die Consultants bei allen administrativen Aufgaben im Prozess der Personalrekrutierung und den Assessments. Mit Ihrem proaktiven Denken und Handeln sind Sie eine wertvolle Stütze für unsere Consultants und im Sekretariats-Team. Beim täglichen persönlichen oder telefonischen Kontakt mit unseren Kandidaten/innen und Kunden profitieren wir von Ihrer Kontaktfreudigkeit und Ihrer kundenfreundlichen, professionellen Einstellung.

Neben Ihrer kaufmännischen Aus- oder Weiterbildung und Berufserfahrung als Sekretärin, v. V. in einem kundenorientierten Umfeld, verfügen Sie über sehr gute PC-Kenntnisse, stilsicheres Deutsch und über sehr gute Englischkenntnisse. Herr Helmut Zimmerli-Menzi, Managing Director, freut sich auf Ihre Bewerbung per Post oder per E-mail an info@mpb.ch.

MPB Executive Search AG Kirschgartenstrasse 14 · CH-4010 Basel swissstaffing +41 61 226 99 44 • info@mpb.ch • www.mpb.ch

# Hoteldirektorin gefunden htr stellenrevue

www.jobs.htr.ch

htr hotel revue



catering & services

SV Schweiz ist die nationale Marktleaderin in der Gemeinschaftsgastronomie. Als professionelle Gastgeberin bringen wir Genuss und Wohlbefinden in den Alltag unserer Gäste Für das Geschäftsfeld Event suchen wir per 15. März 2009

# Assistant Restaurant Manager (w/m) 100%

Das Schiffcatering auf dem Thunersee umfasst 1 Salon-Dampfer und 9 Motorschiffe mit total rund 1 700 Restau-rationsplätzen und ist für das gesamte Catering vom kleinen Nostalgieschiff mit 50 Sitzplätzen bis zum 400 plätzigen Luxus-Liner für Grossanlässe und Events verantwortlich. Auf den Kursschiffen werden die Gäste mit einem abwech lungsreichen und saisonal wechselnden à la carte Angebot verpflegt. Zudem werden regelmässig Caterings bei Charterfahrten durchgeführt. In dieser anspruchsvollen Kader-funktion vertreten Sie den Restaurant Manager während dessen Abwesenheit und übernehmen die Leitung des F&B sowie die Führung von ca. 60 Mitarbeitenden. Diverse administrative Arbeiten gehören ebenfalls zu Ihrem Aufga-

#### Ihr Profil

- Abgeschlossene Berufslehre in der Gastronomie Hotelfachschulabschluss
- Mehriährige Führungserfahrung
- Sehr gute PC-Kenntnisse (Registraturkassen und Excel)
  Gute Deutsch-, Englisch- und Französischkenntnisse
  Flexibel und belastbar
- Stresserprobt und qualitätsbewusst
- Teamorientiert

# Wir bieten 1737364 676755

- Permanente Aus- und Weiterbildung Entwicklungsmöglichkeiten Überdurchschnittliche Sozialleistung
- Ein dynamisches Team

Josef Herbert Pircher, Restaurant Manager, erteilt Ihnen gerne weitere Auskünfte, Telefon +41 33 334 52 36, www.sv-group.com. Ihre schriftliche Bewerbung senden

SV (Schweiz) AG Schiffcatering Thunersee Postfach CH-3600 Thun

# Sommersaison 2009 in Zürich

Statt Kurortluft einmal die Atmosphäre einer internationalen Handelsmetropole schruppern. Für unser am See, im schönsten Park der Stadt gelegenes und von Gästen aus aller Welt frequentiertes Haus, suchen wir für die Sommersaison 2009 (von Ende April bis Ende September) ausgewiesene Fachleute ? oder o als:

#### Koch, Chef de Partie Garde manger la-carte-Geschäft.

Tournant mit Erfahrung auf allen osten im À-la-carte-Geschäft

Commis de cuisine

Commis pâtissier



2. Chef de Service P bevorzugt, gute Deutschkenntnisse, Anfangs-Chef de Service willkommen.

Servicefachangestellte/r deutsch sprechend, mit Erfahrung im A-la-carte-Service und Direktinkasso.

Buffetmitarbeiter/in deutsch

Guter, leistungsorientierter Verdienst. Auf Wunsch Guter, leistungsonentierter verdienst. Auf wutsch-Unterkunft im eigenen Personalhaus. Arbeits-bewilligungen für EU- und EFTA-Bürger erhältlich. Bewerben Sie sich für Ihren persönlich und beruflich erfolg- und abwechslungsreichen Sommer 2009 schriftlich oder telefonisch bei Frau D. Hohl oder Herrn J.-P. Wälti.





H. & P. Hohl AG, Postfach, 8034 Zürich Tel. 044 422 25 21, Fax 044 422 25 58 F-Mail restaurant@fischstube.ch, Internet www.fischstube.ch

HERRLICHE AUSSICHTEN

SEMINARHOTEL

Zu unserem lebhaften Hotelbetrieb, nur eine halbe Stunde von Zürich und Luzern entfernt, gehören 14 modern ein-gerichtete Seminarräume, 69 komfortable Hotelzimmer, eine moderne Bar und zwei Restaurants.

Zur Ergänzung unseres Service-Teams suchen wir nach Vereinbarung kompetente, sympathische und motivierte

# Servicemitarbeiter (w/m) und eine **Barmitarbeiterin**

Sie verfügen über eine abgeschlossene Berufslehre, ha-ben eine effiziente und effektive Arbeitsweise und ein dienstleistungs- und gästeorientiertes Handeln. Sind Sie zudem ein Teamplayer und besitzen Verkaufsflair, dann freut sich Tanja Fess, Leiterin Buchhaltung/Personal, auf Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen mit Foto.

SeminarHotel am Ägerisee Seestrasse 10, 6314 Unterägeri Telefon 041 754 61 61 Telefax 041 754 61 71 www.seminarhotelaegerisee.ch



in einem der aussergewöhnlichster Seminarhotels der Schweiz!

Im Seminarhotel Unterhof harmonièren geschichtsträchtige Mauem und moder-nes Design in reizvollem Kontrast. 5 multifunktionale Plenarräume, 12 Gruppen-räume sowie 88 helle Gästezimmer bieten eine erstülessige Infrastruktur für Seminare und Benkette bis 100 Personen. Das à la care flestaurant rischerstube mit seiner "Rheinpromenade" garantieren kulinarische Höhenflüge.

In dieses inspirierende Umfeld suchen wir eine(n) erfahren(e)

#### SEMINARKOORDINATOR(IN)

Mit Freude und Leidenschaft sind Sie für den Verkauf und die opti-male Auslastung unserer Seminarräumlichkeiten, sowie die effizier te Koordination der reibungslosen Tagungsabläufe verantwortlich. Dabei beraten Sie unsere Seminargäste kompetent und bereiten die internen, operativen Prozesse gezielt und sorgfältig vor.

Für diese verantwortungsvolle Aufgabe bringen Sie mit:

- Hotelfach und/dder kaufm. Ausbildung mit R&B Erfahrung Mehrjährige Berufserfahrung in der Seminarkoordination inner-halb der gehöbenen Seminar- und Geschäftshotellerie Gute Sprachkenntnisse (d. e.f. Seminarkoordination inner-halb der gehöbenen Seminar- und Geschäftshotellerie Seminarkoordination inner-faut Sprachkenntnisse (e.f. Seminarkoordination) in Seminarkoordination in S

Sind Sie die dienstleistungsorientierte und ambitionierte Persönlich-keit mit positiver Ausstrahlung?

Dann werden Sie Teil eines gut eingespielten Teams. Nathalie Borel, Verantwortliche HR, freut sich auf Ihre Bewerbung

Pächter-Paar

Mehr Informationen unter Tel. 081 284 59 19 imvag@bluewin.ch www.immobilien-imvag.ch

gesucht für das gepflegte Speise-restaurant Sonne in Trimmis, 7 km von Chur. 50 Plätze in 2 gediegenen Räumen. Beste Infrastruktur, Garten-terrasse, PP, Kleininventar. Ideale Konditionen. Grosse Chance für junges Pächter-Paar.

Seminarhotel Unterhof Schaffhauserstrasse 8 CH-8253 Diessenhofen Tel +41 52 646 38 11 www.unterhof.c

## Wo sich Angebot und Nachfrage trifft

htr stellenrevue der grösste Stellenmarkt der Branche



\*\*\*\*-Hotel am Thunersee mit 70 Zimmern. 2 Restaurants, neuerbauten Tagungs-räumlichkeiten, neurenovierter Wellness-Landschaft mit toller Aussicht auf den See & die Alpenweit bietet nicht nur seinen Gästen eine einmalige Aussicht!

SOLBADHOTEL SIGRISWIL

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung in unser Team eine(n) 2. Chef de Service (w/m)

- Sie verwöhnen ihre Gäste mit einem tollen Service & einer gelebten Gastfreundschaft? Sie sind eine offene, gewinnende Person & haben schon erste Führungserfahrung? Sie haben Freude an der Lehrlingsausbildung & suchen eine längerfristige Zusammenarbeit?

#### Servicemitarbeiter/-in

- Sie verfügen über eine Serviceausbildung & erste Berufserfahrung? Sie sind eine offene, gewinnende Person & lieben es, Gäste zu verwöhnen? Sie arbeiten gerne in einem jungen Team?

#### eine Hotelfachfrau (Etage/Lingerie/Wellness)

- Sie verfügen über eine Grundusbildung & erste Berufserfahrung?
   Sie sind eine offene, gewinnende Person & schätzen den Gästekontakt?
   Sie arbeiten gerein einem jungen, eingespielten Team & sind sprachgewandt?
   Sie präsentieren unseren Gästen gerne ein sauberes & gepflegtes Ambiente?

Wir bieten Ihnen eine Jahresstelle in einer Umgebung, wo sich nicht nur die Gäste, sondern auch die MitarbeiterInnen wohl fühlen. Wir freuen uns sehr, Sie bald kennen zu lernen! Senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen mit Foto zu oder rufen Sie uns an.

Für Fragen steht Ihnen Herbert Wicki, Hotelier/Direktion oder Heidi Buri, Direktionsassistentin, gerne zur Verfügung.

Telefon 033 252 25 25, direktion@solbadhotel.ch, www.solbadhotel.ch



Wir sind das führende europäische Unternehmen im Bereich Vacation Ownership mit gegenwärtig 57 Feriendestinationen in 18 Ländern. Wir nehmen die Weiterentwicklung der über vierzigjährigen Erfolgsgeschichte an die Hand. Zur Unterstützung und Steuerung unseres Direktvertriebs suchen wir eine(n) engagierte(n)

#### Junior Product Manager/in

Sie unterstützen die Weiterentwicklung des strategischen Produktportfolios; dieses betreuen Sie zusammen mit bereits eingeführten Produkten. Dazu überwachen und optimieren Sie Produkteunterlagen für Kunden und Vertriebspartner und stellen Unterlagen für die Erfassung in SAP bereit. Die Konzeption, Kalkulation und zeitliche Planung der Verkaufsförderungsmassnahmen zählen zu Ihren Kernaufgaben.

- eine kaufmännische Ausbildung mit Weiterbildung im Bereich Verkauf-Marketing (Marketingplaner, Verkaufskoordinator, PM)

  betriebswirtschaftliches, unternehmerisches Flair

  2 Jahre Berufserfahrung in den der
- Jahre Berufserfahrung in absatzorientiertem Bereich (Vertrieb von Vorteil)
   stilsicheres Deutsch sowie verhandlungsfähiges Englisch (Italienischkenntnisse sind
- von Vorteil)

#### Wir bieten Ihnen:

- ein kollegiales Team
   fortschrittliche Arbeitsbedingungen und attraktive Mitarbeitervergünstigungen

Unsere Personalassistentin, Frau Andrea Iten (Tel. 041 767 87 96) steht Ihnen für weitere Informationen gerne zur Verfügung. Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an:

Hapimag, Personalabteilung, Neuhofstrasse 8, 6340 Baar www.hapimag.com E Mail: personal@hapimag.com





Bad Ragaz

AUF DEM WEG

ZUM FÜHRENDEN RESORT EUROPAS!

Wir begegnen dem Zeitgeist der Zukunft und führen die historisch gewachsene Tradition unseres Resorts in eine neue Epoche. Die einmalige Kombination von Luxushotellerie, Gastronomie Wellbeing, Gesundheit, Business und Golf machen uns unverwechselbar und einzigartig. Gastfreundschaft heisst für unser motiviertes und engagiertes Team ein Mehr an Lebensqualität in einem grosszügigen Ambiente zu bieten. Durch einen Service von erlesener Aufmerksamkeit machen wir dadurch für unsere Gäste das «Hier sein ist herrlich» zum einmaligen Erlebnis. Im Moment suchen wir:

#### GRAND HOTELS

Réceptionist/in Butler Concierge Etagengouvernante Etagenportiers Zimmermädchen Leiterin Kinderhort

Köche Asienrestaurant Servicefachmitarbeiter/in Frühstückservicemitarbeiter/innen (Teilzeit) Barfachmitarbeiter/in Officemitarbeiter Roomservicemitarbeiter/in

#### TAMINA THERME

- Mitarbeiter/innen:
- Bad-/Saunaaufsicht
- Restauration
- Saunameister/in Teamleiter/in: - Badaufsicht

Wir freuen uns auf Ihre (elektronische) Bewerbung

Detailierte Informationen zu aufgeführten Stellen sowie weitere Stellenangebote finden Sie unter www.resortragaz.ch/de/service/karriere

Martin Hefti / Personalleiter . Für Fragen: Tel. +41 81 303 27 22 karrieren@resortragaz.ch

Grand Resort Bad Ragaz 7310 Bad Ragaz, Switzerland

www.resortragaz.ch

GRAND HOTEL QUELLENHOF & SPA SUITES \*\*\*\*\* GRAND HOTEL HOF RAGAZ \*\*\*\*\* TO B. WELLBEING & MEDICAL BEALTH CENTER KURSAAL BUSINESS & EVENTS GOLF: (8-HOLE RG& CHASPIONS HIP GOURSE 9-HOLE EXECUTIVE COURSE TENNIS COURTS TAMINA THERME CASINO BAD RACAZ









Unser 4\*-Ferien- & Wellness-Hotel inmitten der Oberengadiner Seen- und Berglandschaft, ummittelbar bei St. Moritz, sucht zu Unterstützung des Teams für die kommende Sommersalson 2009 (Anfang Juni bis Mitte Oktober), evtl. auch Wintersalson 2009/2010 freundliche, junge und engagierte Teamplayer als Mitarbeiter:

Tournant(e) Loge mit Ablöse Réception und Chasseur (D/I, evtl. E und F) Fidelio-Erfahrung von Vorteil, Führer-ausweis PW notwendig

Chefs de partie und Commis de cuisine (Entremetier, Gardemanger, Saucier, Tournant, Pâtissier)
 Sous-Chef
 Casserolier/Abwäscher

- Frühstückskoch/-köchin

Hotel-Restaurant

Saalkellner/in mit Inkasso (D, evtl. I)
 Buffetier/-tière mit Halbpensions-Service-Unterstützung

Erste Erfahrung in der Schweizer Hotellerie ist von Vorteil.

Sie sind an einer neuen Herausforderung in einem jungen, aktiven Team interessiert, welche Freundlichkeit und Qualitätsbewusstsein voraussetzt, dann sind wir gespannt auf Ihr vollständiges Bewerbungsdossier mit Foto und Referenzen via E-Mail, Fax oder Post.

HOTEL EUROPA ST. MORITZ

Hr. Armin Bützberger, Direktor Hr. Michael Feulner, HR – F&B Mgr. / Direktions-Assistent Via Suot Chesas 9,

CH-7512 Champfer/St. Moritz
Telefon +41 (0)81 8395555 / Fax +41 (0)81 8395557
CH-7612 Champfer/St. Moritz
Telefon +41 (0)81 8395555 / Fax +41 (0)81 8395557
Quality.



Reha

Rheinfelden

Die **Reha Rheinfelden** ist ein medizinisches Rehabilitations-zentrum. Się verfügt über 186 Betten für neurologische und muskuloskelettale Rehabilitation, eine Station für Frührehabilitation für schwerstbetroffene neurologische Patientinnen und Patienten, ein Neurologisches Tageszentrum, ein Ambulato-Fatienten, ein Neurologisches Tageszeituni, ein Antonau-rium für neurologische und muskuloskelettale Behandlungen und ambulante Rehabilitationsprogramme, verschiedene Spezialsprechstunden, eine Memory Clinic, ein Schmerzzent-rum, ein Spine-and-Brain Center, ein Rehazentrum für Sklero-dermie und ein Pädiatrisches Therapiezentrum.

Zur Unterstützung unseres Chef de Service im Patientenspeisesaal (170 Sitzplätze) mit Terrasse suchen wir ab 1. März 2009 oder nach Vereinbarung eine engagierte Gastgeberpersönlich-

#### Stv. Chef/in de Service

Beschäftigungsgrad 80 – 100 %

#### I Ihr Aufgabenbereich umfasst

- Vertreten des Chef de Service im Patientenspeisesaal
- Administrative Arbeiten
- Interdisziplinäre Zusammenarbeit mit internen Diensten (Küche, Logistik, Pflegedienst, Reinigungsdienst)
- Mithilfe bei der Mitarbeiterschulung
- · Mitarbeit im Dekorationsbereich

#### Diese abwechslungsreiche Aufgabe erfordert

- Abgeschlossene Berufsausbildung zur/zum Servicefachangestellten (Erfahrung im Gesundheitswesen wünschenswert)
- Führungserfahrung
- · Sehr gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift (Fremdsprachen E/F erwünscht)
- Gute PC-Anwenderkenntniss

#### Wir legen besonderen Wert auf

- ielbständige, zuverlässige und exakte Arbeitsweise
- · Ein gepflegtes Erscheinungsbild sowie ein sicheres Auftreten mit guten Umgangsforme
- · Flexibilität und Belastbarkeit
- Teamfähigkeit

#### Wir bieten Ihnen

- Ein vielseitiges und interessantes Aufgabengebiet
- Gezielte Förderung
- · Aufgestelltes und motiviertes Team
- Geregelte Arbeitszeit
- Moderne Infrastruktur

Nähere Informationen gibt Ihnen gerne Herr Michael Künzel, Leiter Service/Chef de Service, Tel. 061 836 51 30.

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an das Personalwesen. Kennwort: CDS

E-Mail: bewerbung@reha-rhf.ch

\* Telefon 061 836 51 51 \* Fax Medizin 061 836 53 53 \* info@reha-rhf.ch \* Fax Administration 061 836 52 52 \*

Vir suchen Sie, die gerne im Nebenerwert ois 80 Stellen%) in fest zugeteilten Privatohnungen die Putzerbeit erledigt. Wenn Sie der Woche 3 Stunden oder mehr Zeit aben, und Ihnen das Putzen einer Wohnung aass macht, dann schreiben Sie uns: 271-164 PUTZFRAUENVERMITTLUNG.CH AG Hardturmstrasse 253, 8005 Zürich





sucht per sofort oder nach Verein-barung für die Sommersaison qualifizierte/p. spreak

#### **RESTAURANTFACHFRAU/-MANN**

AIDE DU PATRON

die/der die Chefin an Réception und Service tatkräftig unterstützt. Könnte auch auf 80% reduziert werden.

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, dann freuen wir uns über Ihre Bewerbungsunterlagen mit Foto.

Hotel Brienz
Fam. Beat Wettach
CH-3855 Brienz
Telefon 033 951 35 51
www.hotel-brienz.ch
info@hotel-brienz.ch



#### Eines der ältesten Urner Gasthäuse

Der ideale Ort für Biker oder sonstige Gäste, unterwegs in den Süden. Gemüt-liche Zimmer, gute Küche und einen auf-merksamen Service laden Sie zum Ver-weilen ein.

Zum Start für die neue Saison suchen

#### selbständigen Koch (w/m)

Sie stehen mit grosser Freude und Mo-tivation auch heute noch gerne in der Küche. – **Pensum 80–100**%

Eintritt per 15. März 2009 oder nach Vereinbarung.

Im Weiteren suchen wir Verstärkung im Service – **Pensum 100**%

#### Service-Angestellte (w/m)

ab Juni 2009

Haben wir Ihre Lust auf eine Verände-rung oder eine neue Herausforderung geweckt? Senden Sie bitte Ihre schrift-lichen Unterlagen an:

Hotel Alte Post Marie-Claire Arnold-Bayard Gotthardstrasse 6484 Wassen info@hotel-altepost.ch Fax 041 885 14 65



Das Haus mit Ambiance im Zentrum der historischen Stadt Chur

Wir sind ein familiär geführtes Stadt-Restaurant mit einem gepflegten À-la-carte-Service.

suchen nach Vereinbarung eine/n

## Chef de partie **Tournant**

Sie haben bereits Berufserfahrung als Koch gesammelt und wollen sich weiter-entwickeln? Oder Sie haben bereits als Sous-Chef gearbeitet.

Wir bieten Ihnen eine abwechslungs-reiche Tätigkeit in einem motivierten Team.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung. Heinz und Iris Frutiger Restaurant Zollhaus Malixerstrasse 1, CH-7000 Chur www.zollhaus-chur.ch

# **GASTHOF zum SCHÜTZEN**

Eine neue Herausforderung? Wir haben sie!

Der Gasthof zum Schützen in Aarau ist ein renommierter Gastrobetrieb im Hotel/Restaurant- und Cateringbereich. Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung

# **Chef Saucier**



Wir bieten attraktive Ent-löhnung, moderne Einrichtungen und ein einge spieltes Team. Entlöhntes Probearbeiten erwünscht. Wenn die anspruchsvolle Tätigkeit Ihre Herausforderung ist, dann senden Sie Ihre Bewerbung an Gasthof zum Schützen. Hans Schneider, Schachen-alle 39, 5000 Aarau. www.gasthofschuetzen.ch

## **Der Treffpunkt in Aarau**



Für unser neues Restaurantkonzept

suchen wir auf anfangs Juni in Jahresstelle

### Koch/Köchin Service-Mitarbeiterin

Sie arbeiten gerne in einem kleinen Team und zeigen Ihr Können unseren Gästen.

Frau oder Herr Spescha freuen sich auf Ihren Anruf oder Ihre Bewerbungsunterlagen.

Hotel Spescha 7078 Lenzerheide Tel. 081 3851424 info@hotel-spescha.ch



Lust auf einen heissen Sommer in der Fischerbucht am Brienzel see, Berner Oberland? Wir haben folgende sonnige Jobs für junge, aufgestellte Leute:

Service (deutschsprachig) ab März/April Serviceangestellte (m/w) Sefa (m/w) Serviceaushilfen (m/w) Refa Lehrling (m/w) Buffetmitarbeiter (m/w)

Küche ab März/April Sous-Chef (m/w) Chef de Partie (m/w) Commis (m/w) Praktikant (m/w)
Officemitarbeiter (m/w)

Réceptionistin

Infos unter Telefon 079 342 13 78 oder im (Fischer-)Netz www.dulac-iseltwald.ch



ISELTWALD

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung



Arbeitsplätze mit Aussicht!
Persönliche und fachliche Entwicklung!

Möchten Sie zum Wohl unserer Gäste beitragen?

Für die Sommersaison 2009 suchen wir:

- Réceptionist/in - Serviceangestellte
- Chef de Service m/w
- Koch mit zusätzlicher Verantwortung
- Hauswirtschaftsangestellte

Praktikanten m/w

Wenn Sie Menschen mögen und Ihre Gaben in einem lebhaften, christlichen Betrieb einsetzen möchten, erhalten Sie gerne weitere Informationen von Thomas Bettler.

Wir freuen uns auf Sie! Tel. 033 847 13 41, 3706 Leissigen am Thunersee



Das Hotel Holiday ist ein Seminar- und Businesshotel mit \*\*\*-Standard in Thun. Das Hotel verfügt über 59 Zimmer und 1 Suite, mit 110 Betten, einen gepflegten Gastronomiebetrieb mit einzigartiger Gartenterrasse sowie Bankett- und Cateringbereich. Wir sind gemäss Q-Gütesiegel zertifiziert.

Für unseren lebhaften und abwechslungsreichen Betrieb, in welchem Anlässe für zwischen 10 und 300 Personen durchgeführt werden, suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/n'

#### Jungkoch **Commis de cuisine**

Ihr Aufgabenbereich

inn Aufgabenbereich Selbstständiges Führen Ihres Postens und Erstellen der täglichen Mise-en-place-Arbeiten. Sie kreieren und be-reiten zeitgerechte, trendige und erlebnisreiche Gerichte bei gleichbleibend hoher Qualität zu.

Was bringen Sie mit

Neben einer abgeschlössenen Berufslehre bringen Sie Verantwortungsbewusstsein, Engagement und Motiva-tion mit. Ihr aufgestelltes und natürliches Auftreten unter-stützt Ihr Tearrdenken. Ebenfalls sind Sie offen, Neues zu

Kontakt
Nehmen Sie die Herausforderung an! Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung mit Foto.

Herr Andreas Riedel Küchenchef

HOTEL RESTAURANT HOLIDAY 3604 Thun http://www.holidaythun.ch



Um unser Team zu ergänzen, suchen wir auf die Sommersaison oder nach Vereinbarung:

- Jungkoch (Mai-Oktober 2009) (abgeschlossene Lehre, belastbar und flexibel)

Service-Mitarbeiter/in / Praktikant/in (Mai-Oktober 2009) (Erfahrung im Service, sprachgewandt, belastbar und flexibel)

**Direktions-Stellvertretung CH** 

(Jahresstelle) (abgeschlossene Lehre im Hotelfach, Erfahrung als Chef de Service, im Hauswirtschaftsbereich und an der Réception, sprachgewandt, eine Allrounderin)

Wenn Sie Freude an der Arbeit und an der Freizeit haben, interessieren Sie sich bestimmt für einen dieser Jobs.

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung z.Hd. Fam. U. und M. Keller. Das Seegarten-Team freut sich und ist gespannt Sie kennenzulernen!

HOTEL-RESTAURANT SEEGARTEN-MARINA, SPIEZ am Thunersee, Schachenstrasse 3, PF 204, CH-3700 Spiez

Tel. +41 (0)33 655 67 67 Fax +41 (0)33 655 67 65 E-Mail: reception@seegarten-marina.ch Home: www.seegarten-marina.ch

# **Express-Stellenvermittlung** Service de placement express

Tel. 031 370 42 79 Fax 031 370 42 23

SUCHEN SIE QUALIFIZIERTE ARBEITSKRÄFTE?

Unter den folgenden Stellengesuchen befindet sich vielleicht genau die Person, die Ihnen noch gefehlt hat. Mit einem Abonnement der Express-Stellenvermittlung erhalten Sie so viele Bewerbungstalons, wie Sie wünschen: während 6 Monaten für Fr. 350.–, während 1 Jahr für Fr. 600.– (exkl. MwSt.).

Parmi les demandes d'emploi ci-dessous, il se trouve peut-être la personne qui vous manque. Abonnezvous au Service de placement express et vous recevrez autant de talons de candidatures que vous souhai-teriez. Coûts pour 6 mois: fr. 350.-, pour 12 mois: fr. 600.- (TVA exclue).

#### Stellengesuche / Demandes d'emploi

Kuch	ne/cuisine						\$ 300 No. 10
1	2	3	4	5	6	7	8
2727	Sous-chef/Küchenchef	44	CH		Febr.	- D/E/F	SG
2732	Koch	51	IE	LEG	sofort	D/E	Deutsch-CH
2736	Küchenchef	45	AT	L-EG	sofort	D/E	
2738	Koch/Allrounder	20	CH		sofort	D/E	ZH
2739	Küchenallrounder	31	, CH		sofort	D/E/F	Deutsch-CH
2741	Sous-chef/Kū'chef	28	CH		April	D/F/I	Tessin
2744	Koch	63	DE	В	sofort	D	ZH
2745	Koch	23	СН		sofort	D/E/F	Inner-CH/ZH
2754	Koch/Sous-chef	41	CH		sofort	D	Interlaken
2755	Küchenchef	46	CH		Mai	D/I	AG/LU/GR
2759	Kü'chef/Alleinkoch	39	DE	L-EG	sofort	D/E/I	LU/BE/VS/GR

Service/service						
1 2	3	4	5	6	7	8
2726 Sefa	40	DE	C	sofort	D/E	Solothurn/Bern/Biel
2728 Sefa	46	PT	C	sofort	D/F/I	Biel
2733 Kellner	59	СН		sofort	D/I	BE
2737 Service/w	19	СН		sofort	D/E/F/I	GR
2740 Sefa/Bardame	23	CH		April	D/E/F/I	Ausland

1	2	3	4	5	6	7	8
2743	Kellner	62	CH		sofort	D/E/F/L	ZH
2746	Buffet/Küche/Allrounderin	50	СН		sofort	D	BE/LU
2747	Sefa	38	CH		sofort	D	BE
2748	Chef de Service	35	DE	В	sofort	D/E/I	Ost-CH
2749	Chef de Service/Sefa	39	IT	C	sofort	D/E/F/I	GR/GE
2751	Chef de rang/Sommelier	58	IT	L	sofort	D/E/F/I	TI/GR
2756	Restaurantleiter/Gastgeber	60	CH		n. Ver.	D/E	Zentral-CH
2757	Kellner	62	CH		sofort	D/E/I	ZH/BE/AG/LU
2760	Chef de Service/w	51	AT	L-EG	Mai	D/E/I	zus.m.2761
2761	Barman/Barchef	54	AT	L-EG	Mai	D/E/I	zus.m.2760
2763	Service/w	69	CH		April	D/E	Bodensee/SG

Adm	inistration/administ	rati	on				
1	2	3	4	5	6	7	8
2730	Réceptionistin/Adm.	40	RU	C	sofort	D/E/F	
2731	Réceptionist/Night Auditor	45	IT	В	n. Ver.	D/E/F/I	4-5*-Hotel
2750	Réceptionistin	27	FR	L-EG	April	E/F/I	TI/VS
2752	Réceptionspraktikantin	22	CH		n. Ver.	D/E/F/I	GE
2753	Réceptionist/Concièrge	33	FR	L-EG	sofort	D/E/F/I	West-CH

1	2	3	4	5	6	7	8			
2758	Réceptionspraktikant	25	CH		April	E/I	Zürich			
Haus	wirtschaft/ménage									
1	2	3	4	5	6	7	8			
2729	Hilfskraft/Lingerie/Shop	28	CH		n. Ver.	D	LU/ZG/SZ/BE/GR/Spita			
2734	Hauswirtschaftsleiterin	30	DE	C	sofort	D/E/F	SO/BE/AG/Heim/Spita			
2742	Zimmerfrau	25	BR	В	sofort	D/I	BE			
2762	Zimmerfrau/Allrounderin	39	СН		April	D/F/I	max.60%/Bern			
1	REFERENZNUMMER	- 1	lumér	o de	s candid	ats				
2	Beruf (gewünschte	Pos	ition)	- Pro	ofession	(position	souhaitée)			
3	Alter - Age									
4	Nationalität - Natio	nal	ité							
5	Arbeitsbewilligung	- P	ermis	de ti	ravail po	ur les éti	rangers			
6	Eintrittsdatum - Da	te c	l'entre	ée						
7	Sprachkenntnisse -	Cor	naiss	ance	s linguis	tiques				
8	Art des Betriebes/Arbeitsort (Wunsch) –									
	Type d'établissemen	nt/r	égion	pré	férée (so	uhait)				

## Stellenbewerbung | Candidatur

SUCHEN SIE EINE STELLE?

Wenn Sie Erfahrung in der Hotellerie/Gastronomie haben, dann füllen Sie am besten gleich den unten stehenden Bewerbungstalon aus. Ihre Angaben erscheinen während 2 Wochen auf dieser Seite in der htr hotel revue. Das Inserat ist für Sie kostenlos.

CHERCHEZ-VOUS UN EMPLOI?

Bevorzugte Region / Région souhaitée:

Telefon Geschäft/No de téléphone professionnel

Si vous êtes qualifiéle dans l'hôtellerie ou la restauration, remplissez le talon ci-dessouset vos données paraîtront gratuitement pendant 2 semaines sous cette rubrique dans htr l'hotel revue.

#### Bewerbungstalon | Talon de demande d'emploi

(Bitte gut leserlich ausfüllen/Prière de remplir en capitales)

Arbeitsbewilligung/Permis de travail: Art des Betriebes/Type d'établissement:

Gewünschte Stelle / Emploi souhaité: Eintrittsdatum/Date d'entrée: Jahresstelle / Place à l'année O Saisonstelle / saison O

Geburtsdatum/Date de naissance: Telefon privat/No de téléphone privé:

Strasse/Rue:

Bemerkungen/Remarques:

Sprachkenntnisse/Connaissances linguistiques:

(1 = Muttersprache/Langue maternelle, 2 = gut/bonnes, 3 = mittel/moyennes, 4 = wenig/faibles)

Meine letzten drei Arbeitsstellen waren/Mes trois derniers emplois Betrieb / Etablissement:

Funktion/Fonction

Vorname / Prénom:

PLZ/Ort/NPA/Lieu:

Dauer (von/bis)/ Durée(de/à):

Hiermit bestätige ich, dass die obgenannten Angaben der Wahrheit entsprechen. /Le soussignée certifie l'authenticité de ces informations.

Datum/Date: Unterschrift/Signature: ich bin mit der Bekanntgabe der Daten (Name, Adresse, Telefon etc.) einverstanden: 🔾 Ja – 🔘 Nein / J'accepte la publication de mes coordonnées (nom, adresse, téléphone, etc.): 🔘 Oui – 🔘 Non

Wenn nein, können wir den ausgefüllten Talon nicht in der Zeitung publizieren. / En cas de réponse negative de votre part, nous ne pourrons pas publier le talon dans le

Bitte mailen oder schicken Sie uns den vollständig ausgefüllten Bewerbungstalon an folgende Adresse: / Veuillez nous retourner le talon de demande düment rempli à l'adresse suivante: htr hotel revue, Express-Vermittlung, Monbijoustrasse 130, Postfach, CH-3001 Bern / jobs@htr.ch



Wir suchen per sofort bis Mitte Oktober 2009:

Abgeschössene Ausbildung in der Hotellerie, 1-2 Jahre Erfahrung an der Réception, Hogatexkennthisse (oder Fidelio), sehr gute Sprachkennthisse in Deutsch, Englisch und von Vortell Französisch, gepflegle Erscheinung, gute Umgangsformen und Freude am Kontakt mit internationalen Gästen.

Hotel Terrace, Sandra Waser, Leiterin Personal, Poststrasse 3, CH-6390 Engelben Tel. 0041 41 639 50 50 / Fax 0041 41 639 50 60 / www.terrace.ch / swaser@titlis.ch



Für unser lebhaftes Stadtrestaurant «7-Stube» im Zentrum von Bern suchen wir nach Übereinkunft eine/n

#### Serviceangestellte/n

Sie haben bereits Erfahrung im Service, sind flexibel und motiviert, verfügen über gute Deutschkenntnisse und haben Spass an einer nicht unhektischen Arbeit in einem jungen Team.

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann sind Sie die Fach-kraft, die optimal in unseren Betrieb passt. Frau Sarah Riner freut sich auf Ihre Bewerbungsunter-lagen mit Foto.

HOTELBERN

-

Das Hauptstadthotel
Zeughausgasse 9, 3011 Bern

Zeughausgasse 9, CH-3011 Bern, Telefon +41 (0)31 329 22 22 hotelbern@hotelbern.ch, www.hotelbern.ch



STRANDHOTEL & RESTAURANT SPIEZ AM THUNERSEE

Seit 100 Jahren im Zeichen der Gastfreundschaft Das 4\*-Hotel mit Charme und Ambiente sucht Sie als innovativen, aufgestellten Mitarbeiter zur Unter-stützung eines jungen, motivierten Teams

> Réceptionistin (Stv. Chef de Réception)

#### Servicefachmitarbeiter Chef de Partie Jungkoch

Gerne teilen wir Ihnen bei einem persönlichen Gespräch die Vorteile einer aktiven Zusammenarbeit mit.

Auf ein vollständiges Bewerbungsdossier mit Bild freut sich

Markus Schneider, Direktor Strandhotel Belvedère, CH-3700 Spiez Telefon 033 655 66 66 oder Fax 033 654 66 33 Internet: www.belvedere-spiez.ch E-Mail: info@belvedere-spiez.ch



Für unser Ristorante La Gioia im Herzen von Bern suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung je eine/n

## Chef de Service (m/w) und Pizzaiolo (m/w)

Chef de Service (m/w)

Sie sind verantwortlich für Ihr Serviceteam und mitver-antwortlich für das aufmerksame Verwöhnen und Bera-ten unserer anspruchsvollen Gäste. Sie haben Eigen-initiative, verfügen über ein gepflegtes Auffreten, arbeiten gerne selbstständig in einem gut frequentierten Lokal und behalten auch in hektischen Zeiten die Ruhe. Sie spre-chen fliessend Deutsch.

#### Pizzaiolo (m/w)

Sie haben Erfahrung als Pizzaiolo, arbeiten speditiv und verlieren auch in hektischen Zeiten nicht den Überblick.

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann zögern Sie nicht, uns Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Foto zukommen zu lassen.

Ristorante La Gioia AG Herr Davide Zurzolo Bärenplatz 7 3011 Bern Tel. 031 312 20 50

email@lagioia-be.ch www.lagioia-be.ch

Ristorante La Gioia Ein Betrieb der Valentino Gastronomie AG

Weitere interessante Stellen finden Sie unter

Für die kommende Golfsaison suchen wir einen kreativen

#### Sous-Chef

#### und 2 gelernte Köche

die es lieben selbständig zu arbeiten und unsere Anspruchsvolle Kundschaft zu verwöhnen.

Wir sind ein junges, motiviertes Team in einem lebhaften Betrieb und bieten interessante, moderne Arbeitsbedingungen.

Fintritt März/April 2009 oder nach Vereinbaruna

Gerne erwarte ich Ihre Bewerbung an:

Marco Meier – Golfclub Rest. Heidental Gösgerstrasse 9 – 4655 Stüsslingen Tel: 062 / 298 07 50



Unser 4\*-Ferien-Wellness-Hotel inmitten der Oberengadiner Seen- und Berglandschaft, unmittelbar bei St. Moritz, sucht per Sommer 2009 in Jahresstelle mit langfristiger Ausrichtung eine

#### **Gouvernante (mit Aufstiegsmöglichkeit** zur Generalgouvernante)

Sie sind deutsch- und italienischsprachig, sitzen bereits ausgewiesene Führungserfahrung in ähnlicher oder gleicher Position.

Sie sind an einer neuen Herausforderung in unserem Kader-Team interessiert, welche Freundlichkeit und Qualitätsbewusstein voraussetzt, dann sind wir gespannt auf Ihr vollständiges Bewerbungsdossier mit Foto.

HOTEL EUROPA ST. MORITZ Hr. Armin Bützberger, Direktor Via Suot Chesas 9 CH-7512 Champfer/St. Moritz. Telefon +41 (0)81 8395555 Fax +41 (0)81 8395557 E-Maii: allegra@hotel-europa.ch www.hotel-europa.ch

## **Suisse romande**



Select Service Partner est l'un des leaders mondiaux dans la restauration de voyage. En Suisse, SSP possède plusieurs filiales dans les aéroports et les gares de Zurich, de Genève, de Bâle et de Saint-Gall. Outre les marques réputées telles que Caffe Ritazza, Panopolis et Upper Crust, le large portéetuille de SSP comprend également des concepts locaux. En Suisse, SSP emploie environ 500 collaboratrices et collaborateurs.

Nous recherchons pour notre service du personnel à l'aéroport de Genève un(e)

#### **Junior Human Resources Manager**

Entrée en fonction immédiate ou à convenir

En tant qu'assistant(e) des ressources humaines, vous serez responsable de l'ensemble des tâches administratives en rapport avec le personnel, notamment la gestion complète des arrivées et des départs, l'encadrement des collaborateurs lors de leur embauche, les processus liés aux ressources humaines, l'assistance à la comptabilité salariale, la mise à jour du système de comptabilité salariale Abacus et du système de gestion du temps de présence Calitime. De plus, vous serez l'interlocuteur/luce des collaborateurs, des chefs de service et des postulants dans toutes les affaires d'ordre administratif, et assistèrez le directeur des ressources humaines dans diverses tâches.

#### Votre profil:

- Formation commerciale et formation continue spécialisée dans la gestion du Prisciplination of the proposition of the propositi

- Excellente maîtrise de MS Office
- Grande aptitude pour l'organisation, grande flexibilité, dynamisme et fiabilité Facilités en communication et savoir-vivre Capacité à réfléchir et à agir de manière globale, grand investissement

Nous vous proposons une activité passionnante et variée dans un cadre international et dynamique ainsi que des conditions de travail modernes.

Nous vous invitons à adresser votre dossier de candidature complet avec photo à l'adresse ci-dessous, et restons à votre entière disposition pour répondre à toute ques-

> Select Service Partner (Suisse) S.A.
> Liliane Frischknecht
> Postfach 2472
> CH - 8060 Zürich-Flughafen
> Tél. 043 816 84 84 liliane.frischknecht@ssp-ch.com

#### Svizzera italiana

LUGANO – castagnola
Hotel Carlton Villa Moritz, categ. 3 stelle
dal 7 aprile o da convenire a ottobre 09

Réceptionistin/ Empfangsekretärin (mit Hotelerfahrung, sprachenkundig D/F/E)

Cuoco - Commis de cuisine Cameriere di sala e bar **Tournante** 

(piani, lingeria, caffetteria)

#### Ausiliario di office e cucina

Inviare le candidature con certificati e foto a: J. Wernli, casella postale 70, 6976 Castagnola - Fax 091 971 38 14 www.carlton-villa-moritz.ch E-Mail: wernli@carlton-villa-moritz.ch

# SAN-MARTINO

Cerchiamo

#### CAMERIERA/E

qualificata, simpatica e gentile per completare il nostro piccolo team

Conoscenze dell'italiano e del tedesco sono indispensabili. Italienisch- und Deutschkenntnisse, Teamfähigkeit sind Voraussetzung

Leo Ackermann Tel 091 791 91 96 / info@san-m

## Hotel Cacciatori Cademario Ticino

www.hotelcacciatori.ch

Für unser **Hotel & Spa 🏠 🖒 S** mit bekanntem Spezialitätenrestaurant (13 Punkte Gault Millau) ob Lugano suchen wir ab April bis ende Oktober:

**Koch / Chef Tournant** Restaurationskellner d/i Servicemitarbeiter/in Receptionistin d/i/ Office-/Küchenbursche Zimmer-/Lingeriemädchen

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit Foto: Fam. A. Erni Hotel Cacciatori 6936 Cademario E-mail: erni⊚hotelcacciatori.ch Tel. 091 605 22 36 Fax. 091 604 58 37

# "Aussichten fantastische

infach

ā

Maggiore, inmitten mediterraner Parkanlage.
Betrieb mit 52 Hotelzimmern und Appartements. Rustikales Tessiner Grotto und modernes à la carte Restaurant mit total 180 Sitzplätzen. Für die kommende Saison 2009 suchen wir per 1. März oder nach Vereinbarung die neue "rechte Hand" des Küchenchefs, einen

#### **Sous Chef**

der mithilft, das kreative Konzept zu festigen und weiterzuentwickeln. ...der ein teamorientiertes Denken besitzt. ...der es versteht, flexibel und kommunikativ

zu arbeiten. zu arbeiten. ...der belastbar ist. ...der seine Liebe zur Natur im Beruf ausleben will.

erklimmen werden

Es erwartet Sie: Es erwartet Sie:
...eine abwechslungsreiche Arbeit
in einem aussergewöhnlichen Dreisterne-Hotel
im schönen Gambarogno,
nahe der italienischen Grenze.
...ein motiviertes Team, mit dem wir in der
kommenden Saison neue Gipfel

Interesse? www.campagnola.ch. Gerne erwarten wir Ihre Bewerbungsunterlagen: La Campagnola, Hotel-Ristorante-Grotto, 01-499 Direktion, 6575 S. Nazzaro-Vairano

# Lust auf eine Sommersaison 2009 im

wir sind ein wunderschön gelegenes Familienhotel mitten im Kastanienwald an einem «Ort der Kraft» über dem Lago Maggiore und suchen motivierte Mitarbeiter/innen für die nächste Sommersaison 2009 (Anf. April-Anf. Nov.).

#### - KOCH (m/w)

mit Erfahrung, selbstständige Führung der Vegi-Vollwert-Küche (BIO-Knospe-Zertifikat), ideenreich

- Commis/Jungkoch (m/w)
- Serviceangestellte (m/w) mit Italienischkenntnissen, ständig und einsatzbereit
- Hotelfachangestellte selbstständig und einsatzbereit

Wir bieten eine vielseitige Tätigkeit is jungem kollegialem Team, mit regel mässigen Arbeitszeiten und neuer Mitarbeiterhaus.

Wir freuen uns auf Ihre vollständigen Un-terlagen (mit Foto) via E-Mail oder Post: Hotel Sass da Grüm\*\*\* «Unique» Gabriella Mettler und Stefan Büschi 6575 San Nazzaro Tel. 091 785 21 71



Für die Sommersaison 2009 bieten wir in folgenden Bereichen Arbeitsstellen an:

FRONT OFFICE / RÉCEPTION RESTAURANT / SERVICE und KÜCHE ÉTAGE / ZIMMERREINIGUNG NIGHT-AUDIT / NACHTDIENST

> Wir können in allen Bereichen Bewerbungen mit und ohne Berufserfahrung berücksichtigen.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

#### CONTINENTAL PARKHOTEL

Edgar Fassbind Via Basilea 28 CH-6900 Lugano

www.continentalparkhotel.ch info@continentalparkhotel.ch

Hotel an fantastischer Aussichtslage über dem Lago Maggiore, inmitten mediterraner Parkanlage mit 52 Zimmer und Appartements. Modernes à la carte Restaurant und rustikales Tessiner Grotto mit total 180 Sitzplätzen. Für die kommende Saison 2009 suchen wir per 1. März oder nach Vereinbarung

# Chef de partie

...der/die seinen/ihren Beruf nicht nur liebt, sondern auch lebt.

#### Servicemitarbeiter/in

"für die/den der Gast noch König ist. die/der seine Italienischkenntnisse vertiefen möchte.

#### Rezeptionspraktikant/in

die/der die Gäste mit ihrer/seiner fröhlicher Art und effizienter Arbeit für sich gewinnt.

Interesse? <u>www.campagnola.ch</u>. Gerne erwarten wir Ihre Bewerbungsunterlagen: La Campagnola, Hotel-Ristorante-Grotto, Direktion, 6575 S. Nazzaro-Vairano



#### HOTEL DE CHARME LA MÉTAIRIE EN PÉRIGORD

(Châteaux et Hôtels Collection + Relais du Silence)
La Métairie, im Tal der Dordogne/Südwestfrankreich,
ist ein kleines, gepflegtes Hôtel (Chartreuse) mit
11 Zimmern und einer gehobenen Gastronomie.
Gesucht wird ein(e) initiative(r), kooperative(r) und
einsatzfreudige(r)

#### CHEF DE RÉCEPTION

der/die uns während der Sommersaison im
Hotel La Métairie in Frankreich vertritt (1.4. bis 31.10.).
Falls Sie eine Jahresstelle suchen, so besteht die Möglichkeit, jeweils die Wintersaison in unserem Hotel in Adelboden (Berner Oberland/Schweiz) zu absolvieren.

Sind Sie auch mit weiteren Bereichen der Hotellerie vertraut, dann erwarten wir gerne Ihre Bewerbungsunterlagen per Post oder Mail.

Heinz Johner, Hotel Bristol, CH-3715 Adelboden
bristol@bluewin.ch
www.la-metairie.com





Zur Vervollständigung unseres jungen Teams, als motivierte/r und fröhliche/r Mitarbeitende/r, die/der ihren/seinen Beruf liebt, suchen wir Sie!

Folgende Stellen sind für die kommende Sommersaison, ca. 1. April bis ca. 2. November 2009, zu besetzen:

- Réceptionist/in D/F/I mit Hotelerfahrung
- Commis de cuisine
- · Casserolier
- Chef de rang D/I/F, für à la carte und Saal
- Commis de rang D/F, für Saal
- Service-Praktikant/in D, für Saal
- Buffet-Dame

Wir bieten Ihnen geregelte Arbeitszeiten, Urlaub während der Saison sowie Benützung unserer Sport-Infrastruktur. Fühlen Sie sich angesprochen? Dann freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung!

Natascha Rothermann, Direktions-Ass./Personalchefin Via Sacro Monte 21, 6614 Brissago Tel. 091 786 81 11, Fax 091 793 40 56 www.brenscino.ch/ E-Mail: team@brenscino.ch





#### Chef de rang/Servicemitarbeiter m/w

Wir suchen ab 15. März bis Ende Oktober 2009 eine aufgestellte und initiative Persönlichkeit, die den direkten Kontakt zu unseren Gästen schätzt.

Wir bieten ein kleines, einzigartiges und familiär geführtes Sporthotel im Süden Frankreichs.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung mit Foto und stehen Ihnen je-derzeit für weitere Auskünfte zur Verfügung.

z.H. Herm Hansruedi Büchi, Weidstrasse 6, Postf. 331 CH-8472 Seuzach, Tel. 0041 (0) 52 335 13 10 www.suedfrankreich.ch



Für die kommende Sommersaison 2009 mit Stellenantritt ab März/April suchen wir folgende Mitarbeiter/innen:

#### Réceptions-Praktikantin

mit guten Sprachkenntnissen

#### Réceptionist(in)/Sekretär(in)

mit sehr guten Sprachkenntnissen Fidelio-Erfahrung

Chef de Rang evtl. Vertretung Chef de Service

Chef de Rang

Servicefachangestellte Servicepraktikant(in)

Sous Chef

Chef Saucier/Tournant

**Chef Entremetier** 

Chef Gardemanger/Patissier

Commis de cuisine

Romantik Hotel Castello Seeschloss Piazza Motta, CH-6612 Ascona Tel. ++41 91 791 01 61 Fax ++41 91 791 18 04

www.castello-seeschloss.ch

hotel@castello-seeschloss.ch





HOTEL INTERNATIONAL AU LAC 80-Zimmer, renomiertes zentralgelegene Hotel sucht auf Ende März:

## MAÎTRE D'HÔTEL **RECEPTIONIST/IN**

Als fachlich kompetente Persönlichkeiten verfügen Sie über mehrjährige Berufserfahrung; Sprachen I,D,F,E.

Fam. Schmid, Hotel International au Lac Via Nassa 68, 6901 Lugano Tel: 091/ 922 75 41 schmid@hotel-international.ch

www.gastronet.ch

by Jobs And More Zürich Spitalgasse 12 8001 Zürich sucht, siehe Details auf www.gastronet.ch

Executive Chef, für Ägypten Hotelmanager, für Ägypten Reception/Guest Relation, für Ägypten

Küchenchefs, für die Kantone BE/GR/ZH Chefs de partie, für die deutsche Schweiz Commis de cuisine, für die deutsche Schweiz

**Réceptionsfachleute,** für die deutsche Schweiz, Sprachen D/E/F und/oder I

Servicefachleute, für die deutsche Schweiz

Ihren Lebenslauf mit Foto an gastronet@gastronet.ch Antwort erhalten Sie umgehend.

Kanada/Ontario – Schweizer Jugendaustausch Gesucht, ca. Juni bis Oktober 2009 abgelegenes Buschresort – CH-Führung

#### 2 Jungköche/-köchinnen sowie 2 Hotelfachangestellte

mit abgeschlossener Berufslehre.
Bist du unter 30 Jahre, Alirounder/in,
flexibel, kreativ, selbst. Arbeiten gewöhnt
und offen für Neues?
Englischkenntnisse von Vorteil.
Wir freuen uns auf deine handschriftliche
Bewerbung:
Martin Seelhofer, PF 336, 8730 Uznach

#### Stellenvermittlung



DOMINO GASTRO Personal - Vertraut www-dominogastro.ch Tel. 055 415 52 80 personal@dominogastro.ch für Bewerber kostenlos.

BON DE FORMATION CHF 500 GASTR SUISSE ON DE FORMATION

**FORMATION CONTINUE** GASTROSUISSE DE CAFETIER-RESTAURATEUR-HÔTELIER



AVEC BON DE FORMATION VALABLE JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE 2009

Profitez de la réduction des frais de séminaire de Fr. 500.- pour le G2 et de Fr. 700.- pour le G3 et commandez dès aujourd'hui la documentation détaillée

GASTR® SUISSE Formation professionnello Av. Général-Guisan 42a CH-1009 Pully Tél: 021 721 08 30 Fax: 021 721 08 31 formationprof@aash

**IMPRESSUM** 

htr hotel revue - stellen revue / marché de l'emploi Der Stellenmarkt für Hotellerie, Gastronomie, Tourismus und Freizeit Le marché de l'emploi pour l'hôtellerie, la restauration, le tourisme et les loisirs

Le marche de l'empio pour l'noteliere, la restauration, le tourisme et les loisirs
Herausgeber / Editeur: hotelleriesuisse, 3001 Bern
Verlag und Redaktion / Edition et rédaction:
Monbijoustrasse 130, Postfach, 3001 Bern, Telefon 031 370 42 22, Telefax 031 370 42 23
Chefredaktion / Rédactrice en chef: Elsbeth Hobmeier
Verlagsleitung / Chef d'édition: Barbara König
Kundenberatung / Conseiller à la clientèle: Michael Müller, Béda-Urs Schönenberger
Anzeigen-Innendienst / Service des annonces: Angela Di Renzo, Delia Piscopo, Patricia Nobs Wyss
E-Mail: inserate@htr.ch / www.jobs.htr.ch

Anzeigentarif (pro mm und Spalte) / Tarif des annonces (par mm et colonne):

- Frontseite / Première page:

- Fin 1.70 (exkl. MwSt. / sans TVA)

- Fin 1.60 (exkl. MwSt. / sans TVA)

- Stellenangebote / annonces cadres / Tourismus

- Stellenangebote / Offres d'emploi:

- Stellengesuche / Demandes d'emploi:

- Zuschlag Aufschaltung Internet:

- 1 Wo. Fr. 50.—, 2 Wo. Fr. 70.—, 1 Mt. Fr. 100.— (pro Anzeige)

- 1 GZD bis Freitag vor Erscheinen möglich – weitere GZD kosten pro Auszug Fr. 30.—

Termine

Anzeigenschluss Mo. 12.00 Uhr

Nr. 7/2009 12. 2. 2009 9. 2. 2009

Nr. 8/2009

Nr. 9/2009

26 2 2009

Chef de Service (m/w)

Nr. 10/2009 5 3 2009

Herstellung / Production: Büchler Grafino AG / Druckzentrum Bern, 3001 Bern

WEMF-beglaubigt 2007/08 / contrôlés REMP 2007/08, verkaufte Auflage / tirage vendu: 10 092, Gratisauflage / tirage gratuit: 1289 (Druckauflage / tirage imprimé: 18 000)

Die in dieser Zeitung publizierten Inserate dürfen von Dritten weder ganz noch teilweise kopiert, bearbeitet oder sonstwie verwertet werden. Ausgeschlossen ist insbesondere auch eine Einspeisung auf Online-Dienste, unobhängig davon, ob die Inserate zu diesem Zweck bearbeitet werden oder nicht. Der Verleger und die Inseranten untersagen ausdrücklich die Übernahme auf Online-Dienste durch Dritte. Jeder Verstoss gegen dieses Verbot wird vom Verlag rechtlich verlogt.